



CSEPEL NAPJA



Mi folyik itt Csepelen?

Százmilliós beruházások valósulnak meg az elkövetkezendő hetekben Csepelen. Az útépítésekkel, bölcsőde- és óvodafelújításokkal, a Daru-domb és az ÁMK rendbetételével évtizedes ígérek végére tesz pontot a kerület vezetése.

Csepelen csak 2011-ben kezdődtek meg, de azóta folyamatosan zajlanak azok a fejlesztések, amelyek a teljes körű csatornázást, az utak aszfaltozását és az esővíz elvezetését is tartalmazták. Szintén akkor kezdődött a rendszerváltás után lepusztult parkok, közterületek rendbetétele, amit Borbély Lénárd polgármesteri programja az óvoda udvarok felújításával egészített ki. Új sportpályák épülnek a fiataloknak, fitness-parkok az idősebbeknek, tervezik a még megmaradt földutak aszfaltozását.

Aszfaltozás, csapadékvíz-elvezetés



A beruházások részeként idén tavasszal hat utcában kezdődtek el az építkezések. Az önkormányzat cége, a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. a lebonyolítója annak a fejlesztéssorozatnak, amelynek keretében hamarosan aszfaltzott burkolatot, új csapadékvíz-elvezetést és új járdát kap a Szigony, a Kormányos és a Csáklya utca. A vadonatúj utakhoz csapadékvíz-elvezető csatornát is építenek. Ugyanígy újul meg az Evezős, a Szebeni és a Temesvári utca. Utóbbi felújítása az egyik legnagyobb volumenű munka: az utca több mint nyolcszáz méteren kap új aszfaltot. A kivitelezők padkákkal, kapubehajtok építésével, gyephézagos betonburkolatokkal, sebességkorlátozó küszöbökkel

teszik élhetőbbé Csepelnek ezt a részét. A munkálatok a terv szerint haladnak, befejezésük szeptember végére várható.

A Szebeni utcában azonban az önkormányzat legnagyobb igyekezete ellenére a vártnál lassabban haladnak a gépek. Korábban, már a tervezési szakaszban kiderült, hogy a Szebeni utca csatornaszakasza, amibe a Temesvári utca csatornavize belefolyna, hiányzik. A munka elvégzését kizárólag a Fővárosi Vízművek által akkreditált cég végezheti el, így az önkormányzatnak nem volt ráhatása a munkálatokra. Ennek köszönhetően a megbízott kivitelező hátráltatva volt a munkavégzésben. **Az átadás határideje: szeptember 23-a.**



foto: GM



Látványosan újul meg a Daru-domb

Részben fővárosi, részben önkormányzati forrásból tavasz óta zajlik a Daru-domb és a mellette lévő közpark teljes körű felújítása. A több mint háromszázmillió forintos beruházásra Borbély Lénárd polgármester javaslatára pályázott és nyert Csepel a főváros pályázatán.

A Daru-dombnál a terület zöldfelületi megújítása mellett új, burkolt gyalogos- ösvények kialakítására is sor kerül. Az átalakítás után akadálymentesen lehet lejutni a Kis-Duna-part menti sétányra,

a vízpart felé pedig 86 méteren ülfalak lesznek kialakítva LED-es díszvilágítással. Megújul a rendezvényter, a park új, intelligens közvilágítást kap, és egy új gördeszkapálya is lesz a meglévő fitnesspark mellett. Ezenfelül egy teremcsúszda létesül a gyerekek és a családok örömeire, de új utcabútorokat is kihelyeznek.

A 33 ezer négyzetméteren zajló kivitelezési munkálatok várhatóan augusztus 10-éig tartanak. A felújítást követően egy

fotó: GM



Az átalakítás után akadálymentesen lehet lejutni a Kis-Duna-part menti sétányra

természetközeli, a vízparttal kapcsolatot teremtő parkban tölthetik szabadidejüket az odalátogatók, ezzel pedig Csepel egy méltó szabadtéri rendezvényhelyszínnel gazdagodik.



Modern bölcsőde- és óvodaudvarok épülnek



Vadonatúj tornatermet kap a Zsongás Tagóvoda

Idén mintegy 360 millió forintból születnek újjá Csepel bölcsőde- és óvodaudvarai. Ennek keretében újítják fel a Gyermeksziget és a Kádár Katalin Tagóvoda, valamint a Belvárosi és az Erdősori Bölcsőde udvarait. A Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. közreműködésével az intézmények zöldterülete a kerítésekkel, teraszokkal, árnyékolószerkezetekkel együtt több mint tízezer négyzetméteren újul meg, ráadásul korszerű öntözőrendszereket is telepítenek. A fejlesztéseknek hála vadonatúj homokozókat, játékokat kapnak a gyerekek. Az előre leegyeztetett játszóeszközöket a gyártók a túlterheltség miatt néhány esetben csak hosszabb határidővel tudják leszállítani. Természetesen ez a felújítási munkák többi részét nem érinti, így az udvarokat már szeptember elején újra használhatják a gyerekek.

A felújítások máshol is gőzerővel folytatódnak. A Gyermeksziget Tagóvodában a terasz egyedülálló műfű burkolatot kap, a Kádár Katalin Tagóvodában pedig térkő burkolatot alakítanak ki, melyhez egy félkör alakú rendezvényter is kapcsolódik. Ugyanakkor vadonatúj tornatermet

foto: GM

Már elkezdődtek a munkák: a Hétszínvirág Óvoda udvara is megújul szeptemberre





fotó: GM

A Gyermeksziget Tagóvoda udvarán a terasz egyedülálló műfű burkolatot kap

kap a Zsongás Tagóvoda. A Belvárosi Bölcsőde felújított aszfaltja pedig a teljes felületén kap színes festést, benne az egyes csoportok jeleivel.

A kerületi bölcsőde- és óvodafelújítások volumenét egyébként jól jelzi, hogy a munkálatokból az önkormányzat másik cége, a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Kft. is jelentős mértékben kiveszi a részét. Közreműködésükkel hamarosan megújul a Kerek Világ Óvoda mindkét udvara, valamint a Hétszínvirág Óvoda udvara is. Fontos tudni, hogy mindegyik helyszínen előre egyeztetett módon történt az udvarkialakítás a pedagógusok által összeírt igények maximális figyelembevételével. Az ovisok tanteret is kapnak, amelynek gondozása saját feladat lesz. Persze nemcsak a játszótérek, de előkertek, épületek és néhol a közművek is megújulnak.

A felújított bölcsőde- és óvodaudvarokat a tervek szerint szeptember 5-én adják át.



Vadonatúj homokozókat, játékokat is kapnak a gyerekek

Néhány hónap múlva
a város központja korszerű
üzletsorral gazdagodik



fotó: GM

Korszerű pavilonsor a Szent Imre téren

Már csak néhány hónap, és korszerű pavilonsorral gazdagodik a város központja, a Szent Imre tér. A leromlott állapotú régi pavilonokat lebontották, az új pavilonsor igényes lesz, benne vendéglátóhelyekkel, üzletekkel, valamint egy BKV-s jegypénztárral. A beruházás része egy mindenki által

használható akadálymentesített és egy nyilvános mellékhelyiség, utóbbi egy jelképes összeggel, ötven forinttal működik majd. A részben pályázati forrásból, részben a csepeli önkormányzat támogatásából megvalósuló közel kétszázmillió forintos pavilonsort átadása idén ősszel várható.





fotó: GM

Az önkormányzat döntése nyomán mintegy 145 millió forintból újul meg a nagy múltú Csepeli Általános Művelődési Központ. A Csepel Diáksport Egyesülettel közös beruházás részben a kerület saját forrásából, részben a Magyar Kézilabda Szövetség taós pályázatának 104 millió forintos támogatásával valósul meg.

Az épület felújítása során a tornacsarnok új sportburkolatot kap, új nyílászárók kerülnek beépítésre, emellett elektromos árnyékolástechnika is működik majd. Ezenfelül az igényekhez igazodva korszerűsítik a mosdókat, öltözőket, felújítják a csarnokszerkezet feletti lapos tetőt. Az előtér és szociális blokk felett pedig a visszabontást követően új hőszigetelést és csapadékvíz-szigetelést alakítanak ki, és sor kerül teljes körű gépészeti és elektromos felújításokra is. A korszerű, minden igényt kielégítő csarnokkal a csepeliek régi álma válik valóra. **A munkák befejezésének tervezett időpontja: 2017. szeptember 29-e.**

Megszépül az ÁMK



A tornacsarnok új sportburkolatot kap, új nyílászárókat építenek be, emellett elektromos árnyékolástechnika is működik majd



CSALÁDI HAJÓKIRÁNDULÁS AUGUSZTUSBAN

**TISZTELETTEL
HÍVOM ÉS VÁROM
A CSEPELI CSALÁDOKAT
2017. AUGUSZTUS 27-ÉN
EGY HÁROM ÓRÁS DUNAI
HAJÓKIRÁNDULÁSRA.**

Csepeli laccímkartávyával rendelkező családokat várunk, két felnőtt kíséretében (szülők, illetve szülő és nagyszülő), 4 és 12 év közötti gyermekekkel. A férőhelyek száma erősen korlátozott, így akik az augusztusi hajókiránduláson nem vehetnek részt, előnyt élveznek majd a következő családi programon.

**JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ:
AUGUSZTUS 15.**

Csepeli Városkép Kft.,
telefon: 06-70-439-7769

Borbély Lénárd

Borbély Lénárd
polgármester



CSEPEL ÚJ UTAKON



Átköltözik a tüdőszűrő, felújítják a tüdőgondozót

A csepeli önkormányzat július 14-én rendkívüli ülést tartott. Itt döntöttek arról, hogy a szakrendelőbe költözik a tüdőszűrő, ahol megfelelő körülmények között, a legmodernebb röntgenberendezéssel folytatják munkájukat. A tüdőgondozót az eredeti helyén teljesen felújítják. Az önkormányzat sterilizációs bérletét egy rákos beteg kisgyerek családja kapta meg.

A csepeli tüdőszűrő és tüdőgondozó rendbetétele már Borbély Lénárd polgármester választási programjában is benne volt. Az intézmény felújításának meglehetősen bonyolult tulajdonosi és jogi kérdéseit rendezve most jött el a lehetőség a felújításnak.

Korszerű gépek

A csepeli polgármester Facebook-oldalán jelentette be a döntést, ahol kiemelte: a tüdőszűrő berendezései a mai napig rendben működnek, ám több évtizeddel ezelőtti technikának számítanak. A várakozóhelyiség vakolata és festése ráadásul mintegy négy méteres szakaszon bepenésedett, helyenként leesett, ami miatt különösen rossz benyomást kelt. „A tüdőszűrés most a javaslatomra az új helyszínen, a kerületi szakrendelőben, a Csepelen elérhető legkorszerűbb röntgenberendezéssel és körülmények között működhet tovább”

– hangsúlyozta a polgármester. Borbély Lénárd beszámolója szerint a tüdőgondozó szakmai okok miatt marad a jelenlegi helyszínen. Ennek felújításáról is döntött a képviselő-testület, ami a számítógépek és az egyéb műszaki eszközök felújítását is magába foglalja majd.

Steril lakás egy beteg gyereknek

A csepeli városatyák döntöttek a néhány évvel ezelőtt kialakított önkormányzati sterilizációs bérlet kiadásáról is. Ezt most egy nehéz körülmények között élő család kapta meg, ahol az egyik gyereket rákbetegséggel kezelik. Ha a család nem tudta volna biztosítani a steril szoba kialakítását, a gyermeknek kórházban kellett volna maradnia. Így a családjával lehet – remélhetőleg a felépüléséig.

Kinevezés, emlékmű, támogatás

A testület döntése alapján megerősítették Szilágyi Sándor alezredes rendőrkapitányi kinevezését, és döntöttek arról is, hogy az egykori Ifjúsági Tábor területén, a lengyel-magyar barátságot szimbolizáló harangláb mellett szobrot állítsanak Jerzy Popiełuszko atyának. Emellett a képviselő-testület elfogadta, hogy 200 ezer forint támogatást nyújtsanak a csepeli Kiss Tamás olimpiai bronzérmes kenus világbajnoki felkészülésére.



Bár az ülésen a Jobbik csepeli képviselője nem vett részt, a döntés után Bereczki Miklós, a párt soroksári politikusa aláírásgyűjtést kezdett, hogy saját eredményeként mutassa be a tüdőszűrő és a tüdőgondozó rendbetételét.

Felháborodott a csepeli polgármester

Lassú a forgalom a Gubacsi hídon

Nem kis bosszúságot okoz a Gubacsi hídon közlekedőknek, hogy a Fővárosi Vízművek megbízásából hetek óta vízvezeték-rekonstrukciót végeznek a hídpálya pesterzsébeti oldalán, jelentősen lassítva ezzel a forgalmat. A beruházást úgy indították el, hogy a csepeli önkormányzat – a szomszédos XX. kerülettől eltérően – a munkálatokról előzetesen

semmilyen hivatalos tájékoztatást nem kapott. Ez pedig azért lett volna fontos, mert a forgalom jelentősen érinti a csepeli oldalt is. A rekonstrukció főleg a reggeli és a késő délutáni órákban eredményez óriási közlekedési káoszt a kerületben. Lapunk információi szerint a felújítás várható befejezése augusztus 30-a. A cél az, tudtuk meg a kivitelező

cégtől, hogy idő előtt befejezzék a munkát, ez viszont függ a feltárások során tapasztaltaktól. Borbély Lénárd polgár-

mester addig is türelmet kér a csepeliektől, valamint azt, hogy lehetőleg a tömegközlekedést használják.

fotó: Tóth Beáta



Engedély nélkül nem lehet

A csepeli önkormányzat meghatározott rendelete részletesen szabályozza a tulajdonában álló közterületek használatára vonatkozó előírásokat. A kérelem benyújtásakor a hatóság megvizsgálja a feltételeket, ezt követően hozza meg a döntését. A közterület használatra vonatkozó kérelmeket a hatóság

közigazgatási hatósági eljárásban bírálja el, az ügyintézési határidő huszonegy nap.

A Városrendezési Iroda Közterületi Csoportja felhívja a kérelmezők figyelmét, hogy a közterület használati kérelem benyújtása, az igénylés összegének előzetes megfizetése önmagában nem jogosítja az igénylőt a közterület használatára. Utóbbi kizárólag a meglévő engedély birtokában, az abban foglalt feltételek megtartása esetén jogszerű.

Fontos tudni, hogy aki közterületet hozzájárulás nélkül, vagy attól eltérően használ, azzal szemben megállapítható akár e

rendelet szerinti közterület-használati díj tízszerese is.

A jogszerű közterület-használat elengedhetetlen már csak azért is, mert például számos kereskedelmi, vendéglátó-ipari tevékenység, rendezvény kizárólag ennek az engedélynek a birtokában törvényes. Ezért ajánlott a kérelmet és mellékleteit olyan időben – legalább húsz nappal korábban – benyújtani, hogy a hatóság a döntést kellő körültekintéssel, ügyintézési határidőn belül meghozhassa, továbbá a kérelmező a kérelmezett időpont előtt megismerhesse azt, így jogosulatlan közterület-használat esete ne álljon fenn.

CSEPEL UTÁNPÓTLÁS SPORTEGYESÜLET

Toborzó

Szeretettel meghívunk **minden 2003 és 2012 között született**, labdarúgás iránt érdeklődő gyermeket és fiatalt, kísérő szülővel együtt, toborzó rendezvényünkre! A toborzó célja, hogy minél több csepeli és Csepel környéki gyermekkel megszerettessünk a labdarúgást, illetve rendszeres sportolási lehetőséget biztosítsunk számukra, legyen szó versenysportról vagy a szabadidő kellemes és hasznos eltöltéséről.

A **kedvezményes tagdíj** havonta mindössze 3000 forint, rászorultság esetén az egyesület ezt elengedi.

Időpont: augusztus 5-6. (szombat-vasárnap), 10-től 15 óráig,
helyszín: Béke tér 1. (Csepel Stadion)
További információ: Gyimesi László, CSUSE, 06-30/944-6177,
Fazekas Attila, CSUSE, 06-70/777-1973



Díszpolgári kitüntetések és koncert Csepel napján



Öt éve, 2012. július 17-én és 18-án kétnapos rendezvénysorozattal ünnepelte Csepel újjáépítésének 300. évfordulóját. Új városkapukat adtak át, s felavatták a kerület ereklyés országzászlóját is a Szent Imre téren. Az eredeti országzászló adakozásból és a csepeli gyárosok adományaiból épült fel: 1938 júniusában avatták fel. 1944 nyarán az angol-amerikai szövetséges csapatok lakott területeket is bombáztak: ebben Csepelen – többek között – a Szent Imre téren álló kultúrház, a polgári

iskola, az országzászló és több lakóház is elpusztult. A 2012. évi kerek évforduló jó alkalom volt az új országzászló felavatására. Azóta minden évben díszpolgári címek átadásával és koncerttel emlékezünk meg a kerület napjára. Így volt ez idén is.

A júniusi képviselő-testületi ülés döntött arról, hogy az önkormányzat – Németh Szilárd országgyűlési képviselő javaslatára – Csepel Díszpolgára címet adományoz Tótfalusi István József Attila- és

Füst Milán-díjas író, költő, nyelvész, műfordító részére, valamint posztumusz díszpolgári címben részesíti Czibor Zoltán olimpiai bajnok és világbajnoki ezüstérmes magyar labdarúgót, az aranycsapat tagját, Csepel labdarúgóját. A díjátadás előtt Borbély Lénárd polgármester köszöntötte a díjazottakat. Beszédében elmondta, 305 évvel ezelőtt, 1712. július 18-án írták alá azt az úrbéri szerződést, amely lehetővé tette a török idők utáni elnéptelenedett Csepel újjáépítését, benépe-

MESTER EMILNÉ CZIBOR ZSUZSANNA

„Szép emléket szerzett nekem az önkormányzat a díjátadóval, jóleső érzés volt Csepelen lenni. A családban mindenkinek nagyon büszke a díszpolgári címre. Úgy volt, hogy a díjátadón találkozom Zoltán csapattársával, Tóth II. Józseffel. Nagyon vártam a találkozást, de sajnos egészségügyi okok miatt nem tudott eljönni. Mindig rengeteget mesélt nekem Zoltánról, sok történetet őriz róla, mert nemcsak Csepelen játszottak együtt, hanem a Fradiban és a Honvédban is. Talán kevesen tudják, hogy Zoltánon kívül két fiútestvérem is focizott, de én és anyukám futballmérkőzésekre csak nagyon ritkán jártunk. Viszont sok emlékem van arról, ahogy rádióon hallgatjuk a meccseket. Ilyenkor sokan átjöttek hozzánk, felhangosítottuk a rádiót, hogy a közvetítést még a teraszon is mindenki jól hallja. Soha nem fogom elfelejteni, amikor Zoltán az elveszített világbajnoki döntő után hazajött és az almafának dölve sírt. Tervezem, hogy a Czibor Zoltán-emlékszobát Komáromból Budapestre vitem, mert úgy gondolom, ott lenne méltó helye az emlékezésnek, ahol Zoltán a legnagyobb sikereit elérte.”

TÓTFALUSI ISTVÁN

„Nagy öröm számomra, hogy Csepel díszpolgárává választottak. A házasságom után, 1959-ben költöztem Csepelre, itt töltöttem életem legnagyobb részét, és gyermekeim, unokáim is itt



fotó: G.M. és Tóth Beáta

Tótfalusi István, Borbély Lénárd polgármester és Czibor Zsuzsanna

nőttek fel. Soha nem fordult meg a fejemben, hogy innen elköltöztek, mindig jól éreztem itt magam.”

Tótfalusi Istvánnal év elején hosszabb interjút készítettünk. Ebből egy részlet: „Nem egészen tízéves voltam, amikor először érintett meg a nyelvek varázsa. A testnevelő tanárom angol fogságban volt a háború után, megtanult angolul, és ő kezdett tanítani különórákon angolra kisdíkokat. Így derült ki, hogy tehetségem van az idegen nyelvek tanulására. Az iskolában aztán latinul és oroszul is tanultam, jó kedvvel és sikeresen. Gim-

nazista koromban magánszorgalomból képeztem magam angolból és németből. Ekkor bebizonyosodott, hogy jó adottságom van versek fordításához is. A tankönyvekből fordítottam Puskit, Lermontovot, Heinét, angolból Shelley egy verses drámájának egy teljes felvonását. Másodéves egyetemista voltam, amikor első majdnem önálló versfordítói kötetem megjelent az Európa Kiadónál, James Joyce Kamarazene című költői műve Gergely Ágnes költőnővel „megfelelve”. (A beszélgetés a Csepeli Hírmondó 2017. február 9-én megjelent számában olvasható.)

sítését. Az önkormányzat ennek emlékére díszpolgári címetek adományoz azoknak, akik tevékenységükkel hozzájárultak a kerület tekintélyének, jó hírvének növeléséhez. „Az elismerésben eddig 98-an részesültek. Ők azok, akikre felnézünk, akiket méltán lehet mindenki számára példaképpül állítani” – tette hozzá a polgármester, majd a csepeliek nevében személyesen is gratulált Mester Emilné Czibor Zsuzsannának, Czibor Zoltán húgának és Tótfalusi Istvánnak.

A díjátadás után színpadra lépett az Edda, amely nagy sikerű, sokakat vonzó, fergeteges hangulatú koncerttel köszöntötte a 305. születésnapját ünneplő Csepel városát. ● Lass Gábor



Orbán Viktor: Mi vagyunk Európa jövője

A jövő évi választások tétje, hogy végre tudják-e hajtani a Soros-tervet, le tudják-e bontani a kerítést – jelentette ki Orbán Viktor miniszterelnök a 28. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor rendezvényén Tusnádfürdőn.

Orbán Viktor megerősítette, amíg ő Magyarország miniszterelnöke, a kerítés a helyén marad, az ország határait meg fogják védeni. A kormányfő az idei év legjelentősebb eseményének a V4-ek megerősödését

nevezte. „Vannak olyan erők Európában, amelyek azért akarnak új kormányt Magyarországon, mert ezzel tudnák gyengíteni a V4-eket” – jelentette ki. Kitért arra is, Magyarország Trianon óta nem állt ilyen közel ahhoz, hogy újra erős és virágzó ország legyen. Az ország helyzetét értékelve elmondta, Magyarország azért erős, mert pénzügyileg önálló, a költségvetése rendezett, és van munkájuk az embereknek. Egy erős országban nincs demográfiai hanyatlás, ez szerinte ma Magyarország „Achilles-sarka”, ezért a jövőben ezen a téren vál-

tozásra lesz szükség. Ma minden eddiginél több támogatás jut a családoknak, amelyet a nemzetközi cégek nagy profitjából biztosít a kormány.

Beszélt arról is, hogy Európában sem a gazdasági, sem a demográfiai problémára nem válasz a migráció. „Az Európába érkező muszlim közösségek a saját kultúrájukat, a saját hitüket, a saját életelveiket erősebbnek és értékesebbnek tekintik, mint mi a sajátunkat. Miért akarna valaki a saját erős kultúrája helyett egy nála gyengébbnek tűnő magáévá tenni? Sosem fogják. Ezért az átnevelés és az erre épülő integráció nem lehet sikeres” – tette hozzá. Elmondta, ahhoz, hogy Európa a jövőben élni tudjon, vissza kell nyernie szuverenitását a Soros-birodalommal szemben. Amíg ez nem következik be, addig szerinte nincs esély arra, hogy Európa az európaiaké maradjon.

Beszélt a jövő évi magyarországi parlamenti választások tétjéről is. Úgy vélte, Magyarország igazi ellenfele most nem az ellenzéki pártok, hanem a külső erők. Kijelentette, amíg keresztény kormánya lesz Magyarországnak, addig állni fog a kerítés, amelynek árával, 250 milliárd forinttal Brüsszel még mindig adós hazánknak. „27 évvel ezelőtt azt hittük, Európa a jövőnk, most viszont az látszik, hogy mi vagyunk Európa jövője” – zárta gondolatait Orbán Viktor.



Tusnádfürdőn Németh Szilárd, a Fidesz alelnöke három kerekasztal-beszélgetés résztvevője is volt. Európa jövője és a Soros-terv, a hungaricumok magyar branddé fejlesztésének lehetőségei és a sport mint nemzeti ügy témákban fejtegette ki véleményét

Borbély Lénárd Budapestről

A Tusványosi Szabadegyetemen számos előadásra is sor került. Budapest elmúlt hét évéről szóló programon meghívottként vett részt Csepel polgármestere. Borbély Lénárd a beszélgetésen kiemelte: a nemzet fővárosa 2010 óta óriásit fejlődött. Olyan beruházások és fejlesztések valósultak meg, amelynek köszönhetően nemcsak sokkal élhetőbb, de európai és világszinten is közkedvelt lett Budapest. A főváros fejlődésével Csepel is sokat változott. Borbély Lénárd elmondta, az elmúlt években

azon dolgoztak, hogy a kerület sikeres és élhető legyen.

Egy másik előadásán a főváros gazdasági fejlesztése volt a téma. A polgármester a kerekasztal-beszélgetésen a kerület sikereiről, az újonnan érkező vállalkozásokkal való kiváló együttműködést emelte ki. Elmondta, hogy bár a statisztikák szerint Csepelen a budapesti átlagnak megfelelő a munkanélküliek száma, a különböző fórumokon, munkabörzéken folyamatosan azzal szembesülnek, hogy már áruházi feltöltő-

nek sem találnak jelentkezőt. „2010-2014 között, amikor alpolgármester voltam, a fogadóóráimon szociális segély, lakás és munkahely miatt jelentkeztek

az emberek. Néhány éve munkalehetőség ügyében már senki nem keresett, a leginkább jellemző a lakások miatti érdeklődés. Azt látom, hogy aki ma Budapesten dolgozni akar, az tud is” – emelte ki a polgármester.



Borbély Lénárd: Budapest 2010 óta óriásit fejlődött

Új szakemberekkel erősödött a Csepel Utánpótlás Sportegyesület

Kétéves lesz augusztus 1-jén az önkormányzat által létrehozott Csepel Utánpótlás Sportegyesület. Ennek apropóján Borbély Lénárd polgármester kezdeményezésére július 17-én szülői értekezletet tartottak a klub új stábjával.

A megbeszélésen közösen tekintették át az elmúlt két év sikereit, amelyet a helyszínen számtalan kupa és érem is szimbolizált. A klub egyik legfrissebb eredménye a Budapesti Labdarúgó Szövetség U14-es kiemelt csoportjában elért második helyezés. Ennek azért is van jelentősége, mert első alkalommal indult a csapat ebben a budapesti bajnokságban.

Létszám, edzések

A sportegyesület jelenleg 374, szeptembertől több mint 400 óvodás korú gyermekkel foglalkozik majd. Az edzések, melyek az óvodákban zajlanak, továbbra is ingyenesek a családok részére. Az igazolt játékosok száma 100 fölé emelkedik. Ezzel kapcsolatban elhangzott: a jövőben az edzők számára prémiumkifizetést határoznak meg az általuk szervezett új igazolások után.

A sportoláshoz szükséges infrastruktúralis háttér rendelkezésre áll. Az egyesület a kerületi iskolák tornatermeit, az új építésű műfüves pályákat fogja használni. A nagypályás edzések és mérkőzések továbbra is a Csepel SC Béke téri központjában zajlanak. Ez a szülői értekezleten még nyitott kérdés volt, de a pályahasználati szerződést végül aláírták.

Kik lesznek az új edzők?

Ehhez kapcsolódik, hogy Carvalho Adilson személyében új brazil edző erősíti az egyesület szakmai csapát, aki az U7-es korosztály vezetőedzőjeként kezdi meg munkáját, mely nemcsak kerületünkben, de Budapesten is egyedülálló. Carvalho futsaljátékosmúlttal rendelkezik, valamint 2013 óta a Carvalho Brazil Labdarúgó Akadémia vezetője, játékosként pedig NBII-es, NBIII-as és megyei pontvadászatokban is szerepelt.

Gyimesi László tizenkétszeres magyar válogatott, ötszörös magyar bajnok, kupagyőztes, UEFA-kupa negyeddöntős a klub új szakosztályvezetője. Játékos-pályafutása során szerepelt a Honvéd, a Győri Rába ETO és a Genk (Belgium) csapatában. Edzőként dolgozott a Vác, a Bicske, a Nagytétény, a Tököl csapatánál. Szervezési, vezetési feladatokon túl a szakmai munka minőségét is biztosítani fogja. Az 59 éves, „A” liszensszel rendelkező edző már megkezdte a munkát, nemsokára összeállítják az edzések és az edzők beosztását.

Fazekas Attila edzőt a polgármester az egyesület tiszteletbeli elnökének javasolta, kiemelve azt, hogy közösen kezdték építeni az egyesületet és a csapat gerincét, s az erkölcsi mércét vele azonosítja.

A folyamatosan növekvő létszám miatt hamarosan további edző is érkezik az egyesülethez, valamint megkezdheti munkáját a korábbi válogatott Kovács Attila mint kapusedző. Kovács Attila jelenleg a magyar válogatott egyik kapusedzője is.

Focitábor

Tájékoztatót hallhattak a szülők arról is, hogy július 31-étől augusztus 4-éig, illetve augusztus 7-étől augusztus 11-ig, két turnusban szervezik az önkormányzat által támogatott focitáborokat, melyek helyszíne a Vermes Miklós Általános Iskola.

A táborok mindenki számára nyitva állnak, a gyerekek többek között labdajátékokon és vetélkedőkön vehetnek részt, valamint a csepeli strandot térítésmentesen használhatják. Az edzőtáborban a napi háromszori étkezés is biztosított számukra. A részvételi díj 9990 forint/hét. A szervezők az egyesület tagjait és azokat is, akik még csak érdeklődnek az egyesület iránt, szeretettel várják. Az edzőtábor megnyitójának díszvendége Détári Lajos lesz.

Az egyesület focistái nyári edzőtáborban vesznek részt augusztus 13-a és 19-e között Esztergomban. A tábor az önkormányzat támogatásával a résztvevőknek ingyenes ellátást biztosít.

Szülői kérdések

A szülőkből a legtöbb kérdést az edzők és edzések beosztása, valamint az U15-ös csapat sorsa váltotta ki. Gyimesi László szakosztályvezető ígéretet tett, hogy két héten belül az edzők és edzések kérdése lezárul. Az U15-ös csapat a Budapesti Labdarúgó Szövetség bajnokságának I. osztályába adta le a nevezését, amelyet el is fogadott a szövetség. Azokra a kérdésekre, amelyek a gyerekek további jövőjére vonatkoztak, az egyesület jelenlévő vezetői elmondták: a polgármesterrel egyeztetve az az álláspontjuk, hogy nem szeretnének elengedi senkit, így a korosztályok száma a jövőben bővülni fog.



Szülői értekezlet, előtérben az elmúlt években szerzett kupákkal

Virtuális álláspiac, ahogy azt a kerületiek látják



A 2016 szeptemberében újtárá indított csepeli virtuális álláspiacot, a Csepeli Állások Oldalát (allas.csepel.hu) az elmúlt közel egy évben már több mint tízezer látogató kereste fel. A portál alapvetően egy linkgyűjtő, ami azt jelenti, hogy elsősorban más állásoldalakon megjelenő hirdetések jelennek meg az oldalon. Ám a partnerek számára lehetőség van saját szerverre vagy felhőalkalmazásba (Google drive) feltöltött állásajánlatok megjelentetésére is. Pontos adatokkal nem rendelkezünk azok számáról, akik az oldal segítségével találtak maguknak állást. Természetesen a szerkesztőknek vannak információi egyes hirdetések sikerességéről, hiszen többen – álláskeresők és munkaadók is – megosztották velük tapasztalataikat.

Személyes tapasztalatok

A Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Kft. csapata az idén

négy új kollégával bővült, közülük ketten a csepeli állásportálon keresztül értesültek a nyitott pozíciókról. Mindkét új kolléga nagyon elégedett az oldallal. Rubé Gyöngyi, aki már több mint három hónapja műszaki és általános rendszerszervező asszisztens a városfejlesztési cégnél, a Google-n kifejezetten csepeli állások után böngészve lelt rá a Csepeli Állások Oldalára. „Álláskeresésemben pozitív a tapasztalatom, nagyon örültem, hogy végre van egy olyan oldal, ami kimondottan csepeli állásokat kínál” – mondta Gyöngyi. Majd hozzátette azt is, hogy „a csepeli lakosok körében sokan keresnek a saját kerületükben állást, ez az oldal rendelkezik eddig a legjobb kínálattal.” Gyöngyi annyira elégedett az oldallal, hogy már ajánlotta is ismeretségi körében a portált.

A Grimas Ipari Kereskedelmi Kft. nemrégiben felvett új – neve elhallgatását kérő

– kollégája is a Csepeli Állások Oldalán keresztül találta meg új munkahelyét. Interneten keresgélve bukkant rá a csepeli állásoldalra, ami szerinte minden adatot tartalmazott, amire szüksége volt. Az álláskereső oldal tagoltságával és információtartalmával is elégedett volt. Ő is szívesen ajánlja az oldalt környezetében.

A cégek is elégedettek

Több helyi cég is pozitív tapasztalatokról számolt be. A Grimas kft. véleménye szerint az oldal jól átlátható, kezelhető, a pozíciók könnyen kereshetők. Az ügyintézésrel is nagyon elégedett volt a cég, ahogy fogalmaztak: „szinte semmi dolgunk nem volt a hirdetésünkkel.”

A Ghraoui Csokoládé Manufaktúra Zrt. munkatársai is elégedettek az oldallal. „Nagyon pozitív tapasztalatom van a kollégák hozzáállásával, segítőkészségével kapcsolatban, az együttműködés is hatékony volt, gyorsan sikerült elintézni mindent” – nyilatkozta a cég HR-igazgatója.

Áttekinthető, informatív

A Metrans Csoport magyarországi HR-vezetője az oldalt informatívnak és könnyen áttekinthetőnek tartja. További előny, hogy a portálon lehetőség van térítésmentesen közzétenni hosszú távra is álláshirdetéseket, illetve hogy folyamatosan megtekinthető egy-egy hirdetés aktuális státusza.

A HR-vezető az oldal által kínált szolgáltatásokkal kapcsolatban a következőket emelte ki: „ezen a portálon ugyanazok a kiegészítő és egyéb szolgáltatások gyakorlatilag mind elérhetőek, mint bármelyik más internetes portálon, és az állásportál igénybevételeivel a hirdetések megjelennek a cv-online által üzemeltetett portálokon is”.

Állástalálásom története

Egyéves lett a Csepeli Állások Oldala. Az elmúlt időszakban közel tízezer keresték fel a portált, voltak, akik többször is böngésztek az állások között. Bizunk benne, hogy sokan az oldal segítségével találtak maguknak új munkahelyet. Őket kérjük és biztatjuk most arra, hogy írják

meg röviden sikeres álláskeresésük történetét, hiszen ezek a pozitív példák is jól jelezhetik, hogy mindenki megtalálhatja a számára megfelelő munkát.

A történeteket a következő e-mail címre várjuk: csepehirmundo1@gmail.com.

A tárgymezőbe kérjük, írják oda: Állástalálásom története.

A legjobb írásokat a Csepeli Hírmondóban megjelentetjük (a részleteket előzetesen egyeztetjük majd a szerzővel), s e pályázók munkáját vásárlási utalvánnyal is jutalmazzuk, de kisebb meglepetések is várják a résztvevőket. **A beküldési határidő: szeptember 1.**

A Nemzeti Tehetség Program nyertes pályázatának megvalósítása a Vermes Miklós Általános Iskolában

Varázslat? Csoda? Ez mind geometria!

Iskolánkban harminc éve folyik matematikai tehetséggondozás. Kiemelt figyelmet szentelünk a geometriának, hiszen építéssel, játékon keresztül lehet csak eredményesen fejleszteni a térszemléletet, térlátást, ami a továbbtanuláshoz is elengedhetetlen. Az a gyerek teljesíthet majd jól geometriából, aki általános iskolásként sokat épített, játszott a geometria jegyében. Pályázatunkban a képzőművészet és a geometria komplex, együttes fejlesztéséhez kínáltunk izgalmas programokat. Így e területeken tehetséges diákok együtt, egymást motiválva fejlődhetnek. Készítettünk origamit, „művészkedtünk” Vasarely stílusában, Escher nyomdokaiba léptünk. A megépített produktumokat a Vermes Tehetségnapon állítottuk ki.

Megismerkedtünk 3D-s technikákkal, s a 3D-s nyomtatással a Herman Ottó Általános Iskolában, ahol Ötvösné Tomkó Zsófia tanárnőtől tanultunk. Foglalkoztunk sík- és térbeli fraktálokkal, optikai csalódásokat tanulmányoztunk. A Taiko Doboldával, negyven hangszeren, a vállalkozó szülőkkel közösen iskolafal-rengető dobolással lazítottunk: ez volt aztán az igazi, vidám együttműködés! A foglalkozás végére meglepő harmóniában zengtek a dobok.

A programsorozat táborozással zárult, ahol robotközösségeket készítettünk, játéktériasokkal játszottunk, volt logikai akadályverseny, vetélkedő, és persze sokat fürödtünk, barátkoztunk. Csoportban dolgoztunk, de ügyeltünk arra, hogy legyen

lehetőség az egyéni elgondolásokra, ötletekre is. A programokat elballagott diákmunkatársaink segítették, akik sokan járnak vissza matekozni, korrepetálni, szakköri, tábort munkát végezni, játékot tanítani.

Tehetséggondozásunkat a következő tanévekben is folytatjuk. ● *Blazicsék Anikó*



Nemzeti Tehetség Program



MINI VIDÁMPARK A CSEPELI SZURKOLÓI ARÉNÁBAN

Napközben játék, móka és kacagás,
este úszás és vízilabda a javából!

A magyar válogatott remek szereplésének köszönhetően sokan döntöttek úgy, hogy közösen az arénában tekintik meg a világbajnokság eseményeit. **A csepeli önkormányzat a vizes sportokat szeretők mellett, a kerületünkben élő családoknak is vidám perceket, önfeledt szórakozást kínál. Július 29-én 9-16 óra között egy alkalmi mini vidámpark elevenedik meg a Szent Imre téren.**

A Csepeli Szurkolói Arénában nagyon sokan kísérhették, kísérhetik nyomon a magyar válogatott remek szereplésének köszönhetően a versenyeket. Kicsik és nagyok is próbára tehetik erejüket, ügyességüket, kitarításukat. Mindazt, ami elengedhetetlen, hogy remek, eredményes sportoló válják valakiből. Akadálypálya, szörf szimulátor, 4 pályás bungee, olimpiai óriáscsúszda, kézzel hajtható kishajó, emellett kisvasút, körhinta, ügyességi játékok, arcfestés, ézműves-foglalkozások várják a gyerekeket és a játékos kedvű felnőtteket. **A rendezvényre a belépés díjtalan. Mindenkit szeretettel várunk!**



Fina
WORLD
CHAMPIONSHIPS



CSEPEL ÚJ UTAKON

EGYHÁZI ÉLET

Tizenöt év

A Budapesti Hitközség Dél-pesti Körzete (Csepel-Erzsébet-Soroksár) az idén ünnepelte újraalakulásának 15. évfordulóját. A születésnap, évforduló alkalom arra, hogy megálljunk egy pillanatra, és visszanezzünk.

Sajnos az utóbbi időben többször beszélünk alapító tagjainkról, mert eltávoztott közülük egy-egy. Megemlékezünk most azokról a nagyszerű emberekről, akik nélkül biztosan nem lennénk itt. Azokról, akik annak idején a fejükbe vették, hogy újjáélesztik a nagy múltú közösséget. Akik tudásukkal, tapasztalatukkal segítettek bennünket, de már nincsenek közöttünk. A mi közösségünk hitből született, célja a vallási élet fenntartása, felekezeti rendezvények szervezése. Az elmúlt tizenöt év alatt igyekeztünk mindent megtenni ezért. Azt hiszem, ha ezek alatt az évek alatt csak annyit fejlődöttünk volna, hogy el tudjuk mondani a péntek esti imát, már az is nagy lépés lett volna. De hála az Örökkévalónak, ennél több történt: minden nagy ünnepet megtartunk és törekszünk szombatok megtartására is. Volt a közösségben brit milá, névadó, bár micvo. Több betérőt, lányokat és fiúkat is adtunk a zsidó közösségeknek.

Elmondhatjuk, hogy mindhárom önkormányzattal nagyon jó a kapcsolattunk, és a társegyházakkal is, különösen a csepeli lelkészi körrel. Kudarcaink is vannak. Ilyen a sokak által bírált zsinagógaépítés, amely még nem sikerült, de nem adjuk fel, mert ez a közösség többet érdemel.

Szeretném megköszönni mindenkinek, aki támogatta közösségünket, elsősorban állandó tagjainknak, mert csak ők elvették és őrtük nőhet és élhet tovább ez a hitközség. Végezetül egy idézetet gróf Teleki Páltól: „amikor az egész világ harcban áll s az ember magába száll, egészen kicsiny lesz és meglátja, hogy minden e világon mulandó, és hogy hitnek ereje mennyire az egyedüli, amely átsegíthet egy ilyen nehéz korban.”

● Kerényiné Rippner Zsuzsanna elnök, BZSH Dél-pesti Körzet

Duna-parti vakáció



fotó: Tóth Beáta

A kerületben az évek óta nagy népszerűségnek örvend a napközis tábor. A Hollandi úti Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontban június 26-ától augusztus 18-áig várják a gyerekeket. A tábor programját játékok, különféle sportok, kirándulások színesítik.

A nyári vakáció idején több rajra vigyáznak a pedagógusok, a közfoglalkoztatottak és az önkéntes segítők. Az eseménydús programok szervezése gondos előkészítő munkát igényelt. Ennek köszönhetően a táborozók ellátogatnak a Tóth Ilona Szak-

rendelőbe, az egykori Csepel Művek területére, kirándulnak a Kis-Duna-parton, a Tamariska-dombon. „Megnézik a domb alatti bunkert is, ahol nemcsak a korhű tárgyak, berendezett enteriőrök adják vissza kor hangulatát, hanem a tárlatvezetés során is sok érdekességet hallhatnak a gyerekek. A külsős programok során a Posztógyári Tanuszodába mennek úszni, kéthetente pedig az újpesti Tarzan-park is sorra kerül, sőt a vizes vb-re is nyertek jegyet” – tájékoztatta lapunkat Varga Gáborné táborvezető. ● Antal Zsuzsa



AHOL JÓ LENNI

Beatrix nyolc éve jár ide. „Szívesen vagyok itt, nyári kikapcsolódásnak kiváló hely. Sok a barátom, egy percig sem unatkozunk. Hét évig jazzbalettoztam, így nagyon szerettem a sportos programokat.”

Szintén nyolcadik éve gyűjt élményeket a táborban **Roland** is. „Mindig várom a nyarat, nekem felüdülés az itt töltött idő. Színesek a programok, a tanárokkal sok mindenről beszélgethetünk, a társaság jó. A közös táncot élveztem a legjobban.”

Olvasni jó!

Szabadság, pihenés idején nincs is jobb kikapcsolódás egy izgalmas könyvnél. A rendszeres olvasás fejleszti a szókinccset, a képzelőerőt, hozzájárul az ismeretek bővítéséhez, bár manapság a túlpörgetett, digitalizált világban egyre többször hallhatjuk: keveset olvasunk. Valóban így van?

Korosztályok

„Az olvasási kedv nem változott jelentős mértékben, inkább a könyvtárhasználati szokások módosultak az elmúlt évtizedekben. Az internet, az elektronikus dokumentumok elterjedésével megnőtt az igény a gyors információk iránt, ennek ellenére azonban nem csökkent a könyvtárlátogatók száma, sőt nyáron még élénkebb az érdeklődés” – mondja Holczman Krisztina, a Sétáló utcai könyvtár vezetője. Egyúttal kiemeli: a korosztályok tekintetében némi változás figyelhető meg. A családi minta, az óvodai programok révén a gyerekek jó része már kiskorában megismerkedik a könyvtári környezettel, kamaszkorukig rendszeresen és szívesen járnak, de ezt követően egy törés tapasztalható. A gyors információcserék, az internet, a közösségi média világában kétségessé válik, megmarad-e a könyvek szeretete. A modern technológia vívmányai miatt a dolgozó korosztály is kicsit elmaradozott a látogatók sorából, ám az idősebbek még mindig szép számban fordulnak meg a könyvtárban.

A legkedveltebb műfajok

Főként a szórakoztató irodalom, a romantikus regények, a krimik, a történelmi és

családragények a legkeresettebb, legtöbbet kölcsönzött könyvek. A skandináv krimik évek óta közkedveltek, ugyanakkor a kortárs magyar írók (például Réti László, Sándor Anikó, Fábíán Janka) művei iránt is óriási az érdeklődés mind a felnőtt, mind a fiatalabb olvasók körében. Ám a klasszikus kortárs szépirodalmi írók (például Grecsó Krisztián, Háy János, Dragomán György) regényei is sokak által kedveltek – magyarázza a könyvtárvezető. Ugyanakkor hozzáfűzi, az ismeretterjesztő irodalom veszített korábbi népszerűségéből, e könyvek már nem kelnek versenyre az internet kínálta információs dömpinggel.

Ha nyár, akkor kötelező olvasmány

Bár a kötelező olvasmányok listája mára már jelentősen átalakult, az általános iskola felső tagozatában a pedagógusok még ragaszkodnak Gárdonyi, Jókai műveihöz, pedig rengeteg olyan új lebilincselő gyerekregény van, amely kevésbé nehéz olvasmány és igazán élvezettel veszik kezükbe a fiatalok – emeli ki a szakember. Alsó tagozatban sokkal színesebb a kötelező olvasmányok palettája, több kortárs magyar író műve is idetartozik. Ilyenek például Nógrádi Gábor, Berg Judit vagy Nyulász Péter írásai. A kisiskolások körében ugyanakkor jelentősen csökkent az érdeklődés az olyan, korábban klasszikusnak számító olvasmányok iránt, mint Fekete István Vuk, Lázár Ervin Hétféjú tündér, vagy Móra Ferenc Kincskereső kisködmön című regénye.

A digitalizáció rohamos fejlődése ellenére mindig szükség lesz könyvekre



Nyomatott vagy e-könyvek?

Az Egyesült Államokban már évekkel ezelőtt több elektronikus könyvet adtak el, mint nyomtatottat. Itthon még nincs akkora árkülönbség, ami indokolná a digitális irodalom hazai térhódítását, ugyanakkor a szerzői jogok útvesztője is akadályokat gördít, útját állja e folyamatnak. Ám nem szabad megfeledkezni arról sem, hogy sokan ragaszkodnak a nyomtatott művekhez, jó érzés kézbe venni, belelapozni egy könyvbe, érezni az illatát. Ahogy Holczman Krisztina fogalmaz: a digitalizáció rohamos fejlődése ellenére mindig szükség lesz könyvekre, csupán a könyvtár szerepe formálódik, hisz az irodalom mellett olyan szolgáltatásokat, programokat is kínál, amelyek már a közösségi tér irányába mutatnak.

● Potondi Eszter



fotó: Tóth Beáta

Nyugdíjas pár levele

Az önkormányzat felhívására, melyben ötven és hatvan évvel ezelőtt házasságot kötött párokat hív arra, hogy megerősítsék házastársi esküjüket, évről évre többen jelentkeznek. Idén tizennyolc jubiláló pár ünnepelt együtt, köztük Potyondi Józsefné és Potyondi József, akik az alábbi levelet küldték Borbély Lénárd polgármesternek.

„Hálával és köszönettel tartozunk feleségem és a magam nevében, de a többi 17 pár nevében is, az 50 és 60 évvel ezelőtt kötött házasságok megerősítésére rendezett ünnepségért. Az Önök által tartott rendezvény nagyon gyönyörű és megható volt. Köszönet a Csepeli Önkormányzatnak és a Polgármester Úrnak ezért a gazdag és színvonalas megemlékezésért.

Köszönjük azt a törődést, amivel megerősítik bennünk, időssekben, hogy még számítanak ránk és éreztetik velünk, hogy eddigi életünk méltó példakép volt.”

Diákmunka: folyamatos a jelentkezés

Nagy az érdeklődés a Nemzetgazdasági Minisztérium által meghirdeti nyári diákmunka-program iránt. Cseresnyés Péter, a minisztérium munkaerőpiacért és képzésért felelős államtitkára beszámolt arról, hogy ilyen nagymértékű érdeklődés az elmúlt öt évben a diákmunka iránt még nem volt: több mint 16 ezren jelezték a program indulásának első egy-két hetében, hogy részt vennének az NGM által meghirdetett programban. A nagy érdeklődésre való tekintettel a Nemzetgazdasági Minisztérium 300 millió forinttal 2,6 milliárd forintra bővítette a nyári diákmunkaprogramra szánt összeget.

A program keretében 16–25 év közötti diákok a területi, települési önkormányzatoknál vagy önkormányzati fenntartású intézményeknél kaphatnak munkalehetőséget.

A program a béreket támogatja, azonban a százszázalékos támogatás legfeljebb két hónapra

adható, július 1-je és augusztus 31-e között, maximum napi hatórás foglalkoztatás mellett. A támogatás a minimálbér, illetve a garantált szakmunkás-bérminimum időarányos részének felel meg, így a szakképzetteknel 120 750 forint, a szakképzettséggel nem ren-



delezőknél 95 625 forint lehet személyenként és havonta.

A programra folyamatosan jelentkezhetnek a csepeli érdeklődők a kormányhivatalban. További részleteket a Csepeli Állások Oldalán, a hírek között találnak.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Szent István út és Toboz utca közti ingatlan értékesítése

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete 251/2017. (VI.28.) Kt. határozata alapján úgy döntött, hogy **nyílt versenyzetési eljárás keretében értékcsíti a Budapest XXI. kerület, Szent István út és Toboz utca közti ingatlan (hrsz.:205923/1)** a királyerdei lakosság bevásárlási lehetőségeit nagyban javító kereskedelmi célú ingatlanfejlesztés megvalósítása érdekében.

A pályázat benyújtásának határideje: 2017 augusztus 9., 13 óra

A pályázati felhívás és annak mellékletei a **csepel.hu** oldalon elérhetők.

Településképi arculati kézikönyv és településképi rendelet partnerségi egyeztetésére

A 314/2012. (XI. 08.) kormányrendelet és Budapest XXI. Csepel Önkormányzatának 431/2016. (XII. 15.) önkormányzati határozata alapján a Budapest, XXI. ker. Csepel Településképi Arculati Kézikönyvének és Településképi Rendeletének tervezete elkészült, melyről Budapest XXI. Csepel Önkormányzata partnerségi egyeztetést tart az alábbiak szerint. **A dokumentumok tervezete a csepel.hu honlapon megtekinthető.**

A dokumentumok készítésének folyamata a kormányrendeletben szabá-

lyozott eljárással történik. A partnerségi egyeztetés folyamata a partnerségi egyeztetés szabályairól szóló 7/2017. (III. 01.) önk. rendelet szerint zajlik.

Az egyeztetési eljárás során az önkormányzat lakossági fórumot tart, melynek időpontja: 2017. augusztus 7., hétfő 18 óra, helye: Budapest Főváros XXI. kerület, Csepeli Polgármesteri Hivatal (Szent Imre tér 10.)

Kérem, hogy véleményét, észrevételeit augusztus 15-éig küldje el.

A lakossági fórumon való részvételhez az előzetes bejelentkezést a lenti elérhetőségeken lehet megtenni. A bejelentkezéssel a résztvevő tudomásul veszi, hogy a lakossági fórum nyilvános esemény, amelyen kép- és hangfelvétel készülhet, melyhez hozzájárul.

Észrevételeiket az alábbi címeken fogadjuk: személyesen vagy levélben: Budapest Főváros XXI. kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal, Főépítési Iroda, 1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 65., **e-mail:** partnerseg@budapest21.hu

2017. július


Borbély Lénárd
polgármester

	ÓSI VILÁGÍTÓESZKÖZ, FEKETE ANYAGBÓL	A ZÉTÉNY-NYEL ROKON NÉV	KEDVELT SAJTIFÉLE	A NEWTON JELE	TÁJÉDELMI KÖRZET, RÖVIDEN	ELEKTR. TÖLTÉSŰ ANYAGI RÉSZ	PÁNCÉLTREZOR	BIZONYOS LOGIKA ALAPJÁN RITKÍT	VILÁG KUPA, RÖV.	ÁBÉCÉNK 2. BETŰJE	MAGAS MÉLTÓSÁG VOLT, PALATINUS	... MIELEC; PATINÁS LENGYEL FOCIKLUB	ELDUGOTT SZÖGLET, SAROK	ODACSAJ, SÚJT	A LANTÁN ÉS AZ ERBIUM VEGYJELE	MESTERFÓGÁST KIFIGYEL	TANULÓ VEZETŐ JELE AZ AUTÓN	CUKORRAL ÍZESÍTŐ		
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ																				S
AZ ANGOL "Z" BETŰ NEVE				... KÖZIK; IGEKÉPZŐK ESTE, OLASZUL						PÉNZT KÜLD ANYAGI PARÁNY TÖMEGE, RÉG.							501. RÓMAI SZÁMMAL NEM SZOROS, SÓTI!			
A MÁV ÜGYFELE					SZEMLÉL UDVARI BEJÁRAT					PORCIÓ KALAF MEGMÉNTOJE				VALAKIVEL SZEMBEN FELLÉPÉS FIZETÉSÉGE						
PRÍMA, KIVÁLÓ, PAZAR						A MAGASBA NYOM IDŐSZAKNAK MEGFELELŐ							A POMADÉ (FILM) EREDETI CÍME HIBÁZIK							
AZ OXIGÉN VEGYJELE	BAGDAD A FÓVÁROSA RAKTÁRBÓL ÁRUT KIVESZ						FRANCIA DIVAT-MÁRKA GYOM					VASÚTÁLLÓMÁS, R. LEPELLEL LEBORÍT			A TESTÜNK MOTORJA KÖNNYED JÁRÁS					
PÁRATLAN KÁVÉ!		FÖLDTÁVOL (CSILL. KIF.) TEAHÁZI HÖLGY								HOMOKSZÍNŰ ILLETVE, RÖVIDEN					ÁMÍTÁS-ISTENNŐ GALLIUM, LANTÁN VJ.					
EGYKORI FEGYVERGYÁRUNK, RÖV. (FÉG)				HATALMÁBAN TART TENISZEZŐ V. (IVAN)						IGYEKEZET ... MEGRAK; TELETÖM							RAGADOZÓ ... BALIN INNIVALÓT AD A TEHÉN			
DRÁMAI SZEREPPEL AZONOSUL					HERTZ, RÖVIDEN GABONA-NÖVÉNY			IDEGES, ZAKLATOTT SZÓBESZÉD, ID. SZÓVAL					INNI AD TANULÓ, ISKOLÁS					A VOLT JELE NEM KICSI, SÓTI!		
EPEÍZŰ							LÉGSZOMJAL KÜZD ÍME!							CSEH NŐI NÉV (alena) HÁROM, OROSZUL						
FÁTLAN SÍKSÁG DÉL-AMÉRIKÁBAN						PUHA CSÖDBEN VAN!					MELY SZEMÉLYT? LOMBOS NÖVÉNY				SÍRANKOZÓ SZÓ(PÁR) UNGVÁR HATÁRAI!					
KÖZÉPEN NYESI!		MOHAMEDÁN FŐ-TEMPLOM EGYE!								PORTÉKA TÖLGYBŐL IPSZILON						BELÜL MEGKÖTI! A TÁL KÖZEPÉ!				
MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ																				

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között ajándécsomagot sorsolunk ki. **A beküldési határidő: 2017. augusztus 11.**

GYEREKSAROK

Rejtvényünkkel rendszeres programokra hívjuk fel a figyelmeteket. **Hol van a helyszínük?**

- Vízszintes:** 1. Kettős betű 3. A meghatározás eleje (zárt betűk: A; K; O) 8. Semmikor 10. Neon közepe! 11. Szántóeszköz 12. Üres zseb! 13. Lakóépület 14. Papa fél! 15. Ennivaló 17. Tetejére 18. Eszpresszó fele! 20. Lakáj 22. Andokban élő állat 23. Ágnes becézve 24. Járom 25. Kevert per! 26. Tankönyv 27. Síma felület 29. Tabu keverve! 31. Az eleje nélkül rázáró! 34. Az abc eleje!

- Függőleges:** 1. A meghatározás vége (J; T; Z) 2. Tömeg 3. Nagy növény 4. A törtvonal alatti szám 5. Sovány ló 6. Elem! 7. Majdnem leáraz! 9. Hélium vegyjele 15. Fejetlen Géza! 16. Park 19. Kevert számla! 21. Nikkel vegyjele 23. Ellenérték vagy cipésszorszám 25. Hopp vissza! 26. Nagy, mélyhangú rézfúvós hangszer 28. Fordítva óra! 30. Hüvelyes zöldség 32. Kettős betű 33. Adásban van!

Előző rejtvényünk megfejtése:

Reviczky Gyula: Erdei dal

1	2		3	4	5	6		7		
8		9						10		
11				12				13		
14			15			16		17		
18		19				20		21		
22						23				
24				25				26		
		27	28			29	30			
31	32					33		34		

Sorsoltunk! A július 13-ai skandináv rejtvény nyertese: Gémes Jánosné 1214 Budapest, Tompa u. A gyerekrejtvény nyertese: Tóth Kevin 1213 Budapest, Retyezáti u. Nyereményük egy-egy ajándécsomag, mely szerkesztőségünkben vehető át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között. (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

Együtt, az Ön otthonáért.

+ szigetingatlan

- Ingatlanközvetítés
- Energetikai tanúsítvány
- Hitel / Biztosítás

06/20-422-2043
www.szigetingatlan.hu

2310 Szigetszentmiklós, Bajcsy-Zsilinszky u. 43/B 2/9

ÉPÜLETKLÍMA
Klímaszerelés
40.000,- Ft-tól

Ajánlatunk: Mitsubishi 2,6kW Inverteres Klímaberendezés
br. 240.000 Ft helyett, br. 165.000 Ft.
A++ energiasztály

KLÍMAKARBANTARTÁS: 15.000 FT HELYETT 10.000 FT.

REÁKLÍMA

BEMUTATÓTERMÜNK: 1213 BP. SZENT ISTVÁN ÚT 246.

AUTÓKLÍMA
TÖLTÉS: 9.990 FT - JAVÍTÁS - KARBANTARTÁS
Telefon: +3620-335-9143 +3670-310-8574

www.clima.hu
e-mail: clima@clima.hu

TANÉVKEZDŐ BÖRZE
SZEPTEMBER 2., SZOMBAT
9-13 ÓRA KÖZÖTT

HASZNÁLT, DE JÓ ÁLLAPOTÚ
TANKÖNYVEK, TANSZEREK, KÖTELEZŐ
OLVASMÁNYOK, ISKOLÁBAN HASZNÁLT
TÁRGYAK ADÁSVÉTELE, CSERÉJE.

AZ ASZTALOK DÍJMENTESEN BÉRELHETŐK,
REGISZTRÁCIÓ SZÜKSÉGES!

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
1214 BUDAPEST, VÉNUSZ U. 2. TEL.: 278-2757
WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU/RADNOTI

Radnóti Miklós
Művelődési Ház

A Csepeli Hírmondó augusztusban egyszer, 17-én, csütörtökön jelenik meg. Minden kedves olvasónknak kellemes nyarat, jó pihenést kívánunk. A szerkesztőség.

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitvatartás: h: 12-19; k-cs: 10-18; sz-p:
13-19; szo: 9-14 óra

Nyári nyitvatartás

Szeptember 3-ig: hétfő, szerda:
13-19 óra; kedd, csütörtök, péntek:
10-16 óra; szombat: ZÁRVA

Kiállítás

Üvegfestés szívvel-lélekkel...
Orehovszky Ottóné kiállítása

Kanasztacsata! Minden kedden kártya-
klub 10 órától

Nyári ajánlatunk: felnőtteknek több
száz útikönyv, útleírás, sikerkönyvek, új-
donságok.

Gyerekeknek nem csak kötelező olvas-
mányok. Minden nyári olvasmány több
példányban megtalálható könyvtárunk-
ban.

Személyes színházjegy-vásárlási lehetősé-
g a könyvtárban augusztus végéig szü-
netel. Ebben az időszakban Novák Zoltánné
Rózsa elérhető telefonon (06-30/414-1684)
és a novak.rozsa@gmail.com címen.

Az EZ(O)KOS klub következő előadása
szeptember 27-én 17 órakor lesz.

Akció! DVD, CD, hangoskönyv kedvezmé-
nyes kölcsönzése, 2-t fizet, 3-at vihet!

Használt könyveket 100 Ft/db áron lehet
vásárolni. **Kéthetente új könyvek!** 60-féle
folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás.

**Ha ön még nem tagja könyvtárunk-
nak, ne késlekedjen!** 16 év alatt és 70 év
felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról
érdeklődjön honlapunkon (www.fszek.hu)
vagy személyesen, illetve a 276-3512 tele-
fonszámon. Minden rendezvényünk ingye-
nes, szeretettel várjuk az érdeklődőket!

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p 13-19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

**A könyvtár augusztus 1-e és szeptem-
ber 3-a között ZÁRVA tart.**

Kineziológiai Klub: Legközelebb szeptem-
ber 6-án, 16.30-tól. Téma: Tudatosság a min-
dennapjainkban. **Társasjáték Klub:** A hónap
minden első szerdáján, 14 órától, a DélUtán
Alapítvány szervezésében Gubányi Gábor és
játékos társai várják a játékos kedűeket, kor-
határ nélkül. Legközelebb: szeptember 6-án.
A programok ingyenesek, szeretettel vá-
runk minden érdeklődőt!

Könyvújdonorságok kétéhetente várják a ked-
ves olvasókat! **Internetelési lehetőség**

70 év felett és 16 év alatt **ingyenes be-**
iratkozási lehetőség!

További hírek, információk:
http://www.fszek.hu/konyvtaraink/
venusz_u_2_

Facebook: FSZEK Csillagtelepi Könyvtár

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230.
www.fszek.hu/szentistvan
fszek2103@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p: 13-19; cs: 10-től 16 óráig

A könyvtár **július 3-ától augusztus 4-éig**
zárvát tart. Nyitás: augusztus 7-e, 13 óra.

Bővebb tájékoztatást a könyvtár honlap-
ján olvashatnak: www.fszek.hu/szentistvan,
vagy telefonon érdeklődhetnek a 277-5278-
as számon nyitvatartási időben.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT
Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeлимunkasotthon.hu
csmo@csma.hu

Csepel Színház

Augusztus 10-e, 19.00 óra: Col Legno
- Csábi István: Az egyetlen hajléktalan
opera két felvonásban. A librettó a "Fedél
Nélkül" utcalap szerzőinek írásából ké-
szült. Szereplők: Balázs Edgár tenor, Bauer
Andrea szoprán, Gradsach Zoltán bariton,
Homeless Choir, Homeless Ensemble, Kar-
mester: Dénes-Worowski Marcell. A teljes
bevételelt hajléktalan emberek kapják!
Jegy: www.broadway.hu

Program

Augusztus 20-a, 17-től 19 óráig: Szent
István napi köszöntő. Köszöntőt mond:
Szabó Szabolcs országgyűlési képviselő.
Program: Magyar nota műsor. Közreműkö-
dik: Kapi Gábor (nótáskapitány) Kísér: Hor-

váth Géza és zenekara. Hatanévbemutató:
Beczkó Mónika és a Csepeli Hatanévcso-
port. Musical és operett műsor az Otthon
Theatrum társulat előadásában. Csepeli
Öregtáncosok Együttese folklórműsor., Az
új kenyér megszegése. Műsorvezető: Bodó
József A belépés díjtalan!

Könyvtár:

Nyitvatartás:
hétfő: 13-16, kedd: 8-18, szerda: szünnap,
csütörtök: 13-18,
péntek: 10-16, szombat: zárva

Tamási Lajos Irodalmi Klub

Szeptember 12-e, 17 óra: Köves István
költő, próza és drámáiról, és Szöllősi Dávid
műfordító, költő, dalénekes estje.

Galéria 21: Szeptember 12-éig a Csepeli
Képzőművészklub tálalta tekinthető meg.

Oktatás

OKJ dajka, gyógypedagógiai segítő, pe-
dagógiai és családszociális szakképzések
ANGOL, NÉMET nyelvtanfolyamok.
Kezdés: szeptember 18., beiratkozás sep-
tember 12-e, 13-a, 14-e, 15 és 18 óra között.

Klubok, szakkörök

Csepel Táncgyűttes, Csemetek Óvodás Nép-
tánc Csoport, Csepeli Öregtáncosok Együt-
tese (CSÖTE), Stemmer Ferenc Fotóklub,
Csepeli Képzőművész Kör, Klasszikus Balett
Iskola, Komplex Tánciskola, Alakformáló
Torna Klub, ZumbaFitnesz, Hatanévcsoport,
Hatha Yoga, Nyugdíjas Nosztalgia Klub,
Nyugdíjas Szenior Táncklub, Bánóczi Cardio-
Box, Otthon Theatrum társulat

Szolgáltatás

JOGPONT + INGYENES JOGI TANÁCSADÁS
- dr. Osztrovszky Zoltán - csütörtök: 16-18
Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület -
kedd, csütörtök: 16-18.

ORSZÁGOS ÉS BUDAPESTI SZÍNHÁZAK
koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő-
csütörtök: 14-18, Béres Ria: 276-9523;
06-20/476-3189

A MUNKÁSOTTHON bérlet- és jegypénztára
hétfő-péntek: 16-18, és az előadások előtt
egy órával.

CSEPEL GALÉRIA

Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

„100 éves Csepeli Rendőrkapitányág” - a
Rendőrmúzeum kiállítása **augusztus 19-ig**
látható. A kiállítás hétfőtől csütörtökig
9-15 óra között látogatható, pénteken
előzetes bejelentkezéssel. Telefonszám:
06-1-278-0711

ERDEI ÉVA GALÉRIA

Király-erdei Műhely
Csepel, Kondor utca 29., tel.: 420-0334
e-mail: eva@erdeigaleria.hu

Augusztus 19-e, 17 óra: Erdei Kvasznay
Éva 75. születésnapja alkalmából Szó-
kép című kiállítás és könyvbemutató.
Megnyitja Ábel Attila alpolgármester, a
könyveket bemutatja Mezey László Mik-
lós irodalomtörténész.



a minőség jegyében

Budapesti, soroksári üzemünkbe keresünk hosszú távú karrierlehetőséggel, azonnali munkakezdéssel GÉPKEZELŐ munkatársat**Feladatok:** Gyártógépek üzemeltetése; Dohányfüstmentes munkahely vállalás; **Elvárások:** Papíripari vagy műszaki végzettség; Hasonló területen szerzett tapasztalat; 2-3 műszak vállalásaÉrdeklődni a **06-1-289-2323-as telefonszámon** lehet.
Az önéletrajzok leadhatók a cég portáján (**1239 Bp. Ócsai út 5**) vagy a **rita.buday@gmail.com** email címen.

A Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. munkatársak jelentkezését várja az alábbi munkakörök betöltésére:

ASZTALOS, KŐMŰVES, LAKATOS, VILLANYSZERELŐ, FŰTÉS-, VÍZ- ÉS GÁZSZERELŐ, TÁRSASHÁZKEZELŐ ÉS TÁRSASHÁZI KÖNYVELŐilletve megváltozott munkaképességű, csepeli lakosok részére
PARKGONDOZÓ, KÖZTERÜLET-TAKARÍTÓ, BETANÍTOTT MUNKÁS**Jelentkezéskor benyújtandó iratok, igazolások:**

Önéletrajz (szakmai önéletrajz); Erkölcsei bizonyítvány; Iskolai végzettségeket igazoló dokumentumok, tanúsítványok.

Jelentkezés módja:**Telefonon** Mátyásné Idei Hajnalka (+36)70/653-3462;**Írásban**, a Matyasneldei.Hajnalka@varosgazda.eu e-mail címen**Betanított gépkezelőket**
keres három műszakos munkarendbe.**Feladatok**

- a termelés során használt gépek alapanyag kiszolgálása
- a berendezések üzemeltetése az előírásoknak megfelelően

Elvárások

- termelésben szerzett munkatapasztalat
- több műszakos munkarend vállalása
- megbízható munkavégzés

Előnyök

- tárgyoncavezetői engedély
- szakmunkás végzettség

Amit kínálunk

- versenyképes bérézés
- bőren kívüli juttatások
- műszakpótlék
- stabil, hosszú távú munkalehetőség egy nemzetközileg sikeres cégnél

Munkavégzés helye:

Csepel sziget

Jelentkezés 8:00-16:00 óra között a 30/992-6555-ös telefonszámon vagy a **desi.gabi@actual.hu** email címen, Dési Gabriellánál

Osztrák műanyagipari cég keres extruder üzemébe

Karbantartó villanyszerelőt**Munkavégzés helye:** Csepel sziget**Jelentkezés:**8:00-16:00 óra között a 30/992-6555-ös telefonszámon vagy a **desi.gabi@actual.hu** email címen, Dési Gabriellánál

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN**HALÁSZTELKEN** önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerítetlen építési telek eladó. Építés estén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közútvételek az utcában. Ár: 4.999.000 Ft. T.: 06-20-945-1214**ELADÓ** Zákányban csendes, oxigéndús forgalommentes zsákutcában csodálatos kilátással a Drávára. 674 nöl-es telken, gyümölcsössel, kétszintes 56 m² lakóterű, 2 és fél szobás, lakásnak is alkalmas hétvégi ház, pincével, garázzsal, fedett terasszal. Irányár: 3,5 mFt. Tel.: 06-30-455-4698, 06-30-593-0865**VÍZPARTI** telek téli sítház faházzal horgászaparadicsomban a Kunsági csatornán (tassi-zsilip és Makád közelében) eladó! I.ár: 6,2 mFt. Kérés esetén fotókat küldök! T.: 06-70-316-4947**ELADÓ** Halásztelken 911 m² két utcára nyíló rendezett telken kb 120 m² hasznos alapterületű 3 hálószoba + nappalis, 2 fürdőszoba alapincézett családi ház. A pincében egy gépkocsi beálló garázs, mosókonyha és spájz található. I.ár: 42 mFt. T.: 06-70-613-4059**ELADÓ** Kunpeszér üdülő részén 43 nm-es tégla ház, komfortos berendezéssel 300-as telken. Bp.-tól 50 km-re. I.ár: 2,7 mFt. T.: 06-20-517-1031**CSEPEL** Csillagtelepen 2 generációs ikerház eladó. I.ár: 25 mFt. T.: 06-30-849-0657**TELEK****SZALKSzentMÁRTONBAN** eladó 600 nöl-es építési telek, a telken villany, csatorna, fűtő kút, WC, 15 nm-es nyári faház. Ár: 2 mFt. T.: 06-30-492-4539**TASSON** eladó 200 nöl-es építési telek szép házas környezetben. A telken villany, csatorna, bekerítve. I.ár: 2,7 mFt. T.: 06-30-492-4539**LAKÁS****ELADÓ** Pesterzsébet kertvárosában újépítésű másfélszobás gázcirkós kis lakás, kis rezsijű, kocsibeállási lehetőséggel. T.: 06-30-516-2763**EGÉSZSÉG****GERINCbántalmakra** speciális tréningek, Mozgásterápia relaxációval a szorongások csökkentésére, Magánórak, Moderntánc, Klasszikus balett, Fitt-Dance alakformálás, Nyújtások, Hatha Yoga, Pilates, Salsal! Vitart Stúdió Csepel: 1212 Bp., Komáromi u. 55. T.: 06/70-318-3077 email: linda@laskaitreningek.hu web:laskaitreningek.hu Facebook: Vitart Stúdió**ÁLLÁSHIRDETÉS****CSEPEL** logisztikai központba keresünk érvényes okmányokkal vagy önröket teljes munkaidős saját alkalmazotti munkakörbe, versenyképes fizetéssel. Jelentkezni lehet: disevenhu@diseven.hu T.: 06-30-792-2001**23. KERÜLETI** cukrásztermelő üzembe keresünk tészta posztra cukrász vagy pék kollegát. Kiemelt bérézés és utazási támogatás. Jelentkezés telefonon: 0620-983-8923 vagy e-mailben: rendeles@cukraszat.hu**23. KERÜLETI** cukrásztermelő üzembe keresünk takarítót napközbeni, illetve műszak végi takarításra. Kiemelt bérézés és utazási támogatás. Jelentkezés telefonon: 0620-983-8923 vagy e-mailben: rendeles@cukraszat.hu**23. KERÜLETI** cukrásztermelő üzembe keresünk áruszállító kollégát, sütemények szállítására. Kiemelt bérézés és utazási támogatás. Jelentkezés telefonon: 0620-983-8923 vagy e-mailben: rendeles@cukraszat.hu**23. KERÜLETI** cukrásztermelő üzembe keresünk árupakoló kollégát, sütemények összekészítése szállításra feladatkörre. Kiemelt bérézés és utazási támogatás. Jelentkezés telefonon: 0620-983-8923 vagy e-mailben: rendeles@cukraszat.hu**PAPÍRIPARI** gépek gyártását végző csepeli székhelyű cég, önállóan dolgozni tudó, gyakorlatlaltan rendelkező forgácsoló szakembert keres. 2 fő nagygépes hagyományos esztergályos (síktárcsa) 1 fő CNC marós (Heidenhain vezérlés ismerete előny, de a betanulása is megoldható) Bérézés: hosszútávon versenyképes bérek, egyéb juttatások. Érdeklődni: Németh János 06-30-640-6806**TÁRSKERESŐ****70-ES** fiatalos, 165 cm magas férfi 1,5 szobás lakás eladásából származó pénzzel keresi társnőjét együttélés céljából (155 cm magas, füstmentes, szeretetre vágyó hölgy) kis lakást is vennék. Csepeli IX., XI. kerületek előnyben. T.: 06-20-224-4028**TÁRSKERESŐ** iroda fényképes adatbázissal, rendezvényekkel, személyre szabott segítséggel. Hogy Önnek is legyen társ! T.: 06-30-445-8646**ADÁS-VÉTEL****CSEPELEN** és Környékén! Korrekt áron autót vendékkészpénzért. T.: 06-30-951-5322**KERESEK** használt Zepter Biopton Lámpát, Színterápiát, Légterápiát és Ceragem ágyat készpénzért! Érdeklődni: 06-20-529-9861**SZOLGÁLTATÁS****ABLAKJAVÍTÁS!** www.ajtoablakdoktor.hu 22 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtó javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos 06-70-550-0269**SZÁMÍTÓGÉPEK**, laptopok javítása a lakásban, díjtalan kiszállással! Sok éves tapasztalattal indítottuk el új vállalkozásunkat és várjuk tisztelettel a hívásukat! T.: 06-70-379-6184**VÍZSZERELÉS** gyorsrészelt, víz-csatornacserélés lakásban és udvaron. Kerti csap csere, ásással is. Csőfagyaszta. T.: 06-70-544-4050**VÍZSZIVÁRGÁS** műszeres keresése javítása, kamerás csatorna vizsgálat. T.: 06-30-914-3588**KLÍMASZERELÉS**, karbantartás, javítás, özongenerátoros autóklima tisztítás. T.: 06-20-440-0633 www.sturmklima.hu**VÍZSZIVÁRGÁS** műszeres keresése javítása, kamerás csatorna vizsgálat. T.: 06-30-914-3588**A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!****Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig.****1215 Budapest, Csete Balázs u. 15., info@csepelihirmondo.hu**

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230.

Tel.: 278-2747, fax: 427-0341

kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

Szeptember 16. 9.00-13.00

BABA- ÉS TINI BŐRZE

Használt ruhák és egyéb gyermekholmik vására. Asztalok bérelhetőek 1000 Ft, 1500 Ft és 2500 Ft-os áron!

NYÁRI TANFOLYAMOK

Latin Cardio: hétfő 19.00-20.00

Alakformáló torna: hétfő 19.00-20.00

Zsirégető torna: hétfő 18.30-20.00

Gerinctorna: csütörtök 8.30-9.30

HANGFÜRDŐ - A PROGRAMRA

ELŐZETES JELENTKEZÉS SZÜKSÉGES!

Tibeti hangtálok és a gongok rezgési átmosás segítseinket és segítenek a teljes ellazulásban. Időpont: július 31. 18.30, augusztus 21. 18.30
Díja: 1100 Ft / alkalom. Vezető: Eisenmann Tünde

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Csepel és a gyár története – állandó kiállítás

Megtekinthető: szerda 8.00-14.30,

péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00

Júliusban és augusztusban előzetes

bejelentkezés szükséges!

A belépés díjmentes!

A CSEPELI ALMA MATER / GYÁRRAL SZEMBEN

Iskola- és Gyártörténeti állandó kiállítások a Szent

Imre téri Szolgáltatóházban (volt Rákóczi Iskola)

A tárlatok megtekinthetők ingyenesen bejelent-

kezés nélkül a Szolgáltatóház nyitvatartási ide-

jében: hétfőtől csütörtökig 9-17 óráig, pénteken

8-13 óráig, szombaton 9-12 óráig.

Vezetett csoportos látogatásra a művelődési ház

elérhetőségei lehet jelentkezni.

NYÁRI NYITVA TARTÁS

hétfő: 8.00-20.00

keddtől-péntekig: 8.00-16.00

szombat- vasárnap: zárva

A tanfolyamokról és a programokról bővebben érdeklődhet a 278-2747-es telefonszámon, vagy a kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu e-mail címen.

Kellemes nyarat és élményekben gazdag szünidőt kívánunk!

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2.

Tel.: 278-2757, fax: 277-5232

radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

2017. szeptember 4-9.

NYITOTT AJTÓK A RADNÓTIBAN - ingyenes tanfolyami hét

Gyermekek és felnőttek tanfolyamaink díjmentesen kipróbálhatók a héten 0-99 éves korig, minden korosztály számára kínálunk mozgásformát.

A részletekről érdeklődjön a tanfolyamvezetőknél vagy honlapunkon.

JÚLIUSI NYITVA TARTÁS:

H, SZ, P: 8.00-20.00,

K, CS: 8.00-16.00

AUGUSZTUSBAN MŰVELŐDÉSI HÁZUNK ÉS A KÖNYVTÁR ZÁRVA.

NYITÁS: SZEPTEMBER 4.

További információért hívjon minket telefonon:

06-1/278-2757, vagy nézze meg honlapunkat:

www.csepelivaroskep.hu/radnoti

Kövessen minket Facebook oldalunkon:

www.facebook.com/radnotimuvhaz

Csepeli Városkép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. [Csepel Galéria]
Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepelivaroskep.hu | www.csepelivaroskep.hu

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA

JÁTSZÓHÁZ

II. Rákóczi Ferenc út 88-92. (bejárat a Szent Imre tér felől)

Tel.: 226-1372; www.hsz21.hu; jatszohaz@hsz21.hu

Nyitva tartás: h: 8-18; k-cs: 9-17; sz: 8-17; p: 8-13; szo: 9-12

FOGLALKOZÁSAINK, SZOLGÁLTATÁSAINK

Babamasszázs (1-10 hónapos korig)

A szülők öt alkalomból álló tanfolyam keretén belül sajátíthatják el a masszázis alapfogásait.

Kedd: 11.00-12.00

Vezető: Miskolcziné T. Ildikó

Szülésfelkészítő

Családi légkörben egyéni és/vagy csoportos tanácsadás várandós édesanyák számára.

Kéthetente hétfőn, 15.30-17.00.

Vezető: Miskolcziné T. Ildikó

Tematikus foglalkozások (0-10 éves korig)

Kézműves foglalkozások, mozgásfejlesztés, mondókázás, tanácsadás egyéni és csoportos formában, szakképzett munkatársak vezetésével.

Szombat: 9.00-12.00.

Játssza angolul (5-10 éves korig)

Élmény központú angol nyelv oktatás a tematikus foglalkozások keretében.

Szombat: 9.30-10.15 és 10.45-11.30.

Vezető: Boda Réka

Mesekuckó (3-9 éves korig)

Játékokkal, kézműves foglalkozással tarkított mesefeldolgozás szakképzett munkatárs vezetésével.

Kéthetente hétfőn és csütörtökön, 16.00-17.00, illetve 17.00-18.00.

Fejlesztőpedagógus

Pedagógiai fejlesztő foglalkozás, tanácsadás iskolás korú gyermekek részére (6-16 éves korosztály).

Kedd: 13.00-17.00; szerda, csütörtök: 10.00-17.00.

Szabad játék és időszakos gyermekfelügyelet (0-16 éves korig)

A szülő-gyermek kapcsolatot erősítő játéktevékenység mellett a szülőnek lehetősége van gyermekfelügyeletet is kérni, legfeljebb 3 óra időtartamban.

A Játsszóház valamennyi foglalkozása ingyenes!

A GÖRÖG DAL NAPJA

SZABADTÉRI MŰSOR ÉS TÁNC HÁZ

SEPTEMBER 2., SZOMBAT 18-22 ÓRA, CSEPELI SZURKOLÓI ARÉNA



FELLÉPŐK: MYDROS-ZENÉKAR, ORCZI GÉZA ÜTŐ- ÉS PENGETŐS HANGSZERES MŰVÉSZ,
NIKOSZ MANDZURAKISZ ÉS ZENÉKARA, ELFTHERIA TÁNCGYŰJTÉS

BÜFÉ: JELLEGZETES GÖRÖG ÉTEL- ÉS ITALKÍNÁLAT

A BELÉPÉS DÍJMENTES, A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!



CSEPEL ÚJ UTAKON

CSEPELI
GÖRÖG
ÖNKORMÁNYZAT

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT AUGUSZTUS



EGÉSZ NAPOS CSALÁDI PROGRAM A DARU-DOMBON

- 10:00 MÁTYÁS KIRÁLY SZÜLETÉSE NAPJA – A MAGYAR NÉPMESE SZÍNHÁZ MŰSORA
 11:00 RENESZÁNSZ TÁNC- ÉS VISELETBEMUTATÓ
 11:30 ŐSEINK DALLAMVILÁGA DOBOKON
 12:00 ÜNNEPI KENYÉRSZENTELÉS
 12:30 PÁNCÉL- ÉS FEGYVERMUSTA, PÁRBAJBEMUTATÓ
 13:00 SZENT ISTVÁN-NAPI KENYÉR – MESÉBE SZÓTT TÁNC,
 TÁNCBA SZÓTT MESE A GÖRÖMBŐ KOMPÁNIÁVAL
 14:00 ISTVÁN, A KIRÁLY – A CSEPEL HANGJA KÓRUS
 ÉS KALAPÁCS JÓZSEF ELŐADÁSÁBAN
 15:30 HÁROM NEMZET TÁNCA – LENGYEL, TÖRÖK ÉS MAGYAR
 NÉPTÁNCGYÜTTÉSEK MŰSORA
 17:00 A RETROLEUM ZENEKAR FELLÉPÉSE
 19:30 NEOTON FAMILIA SZTÁRJAI
 21:15 TŰZIJÁTÉK

HONFOGLALÓK JURTAI, ZSOLDOSOK TÁBORA,
 MESTERSÉGEK UTCÁCSKÁJA, ÁLLATBEMUTATÓK,
 LOVAGLÁS ÉS RENGETEG JÁTÉK

MAGYAROS ÉTELEK, VASALÓS LEPÉNY,
 LÁNGOS, ERDÉLYI KÜRTÓSKALÁCS,
 ORSZÁGTORTÁK

MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!



CSEPEL ÚJ UTAKON